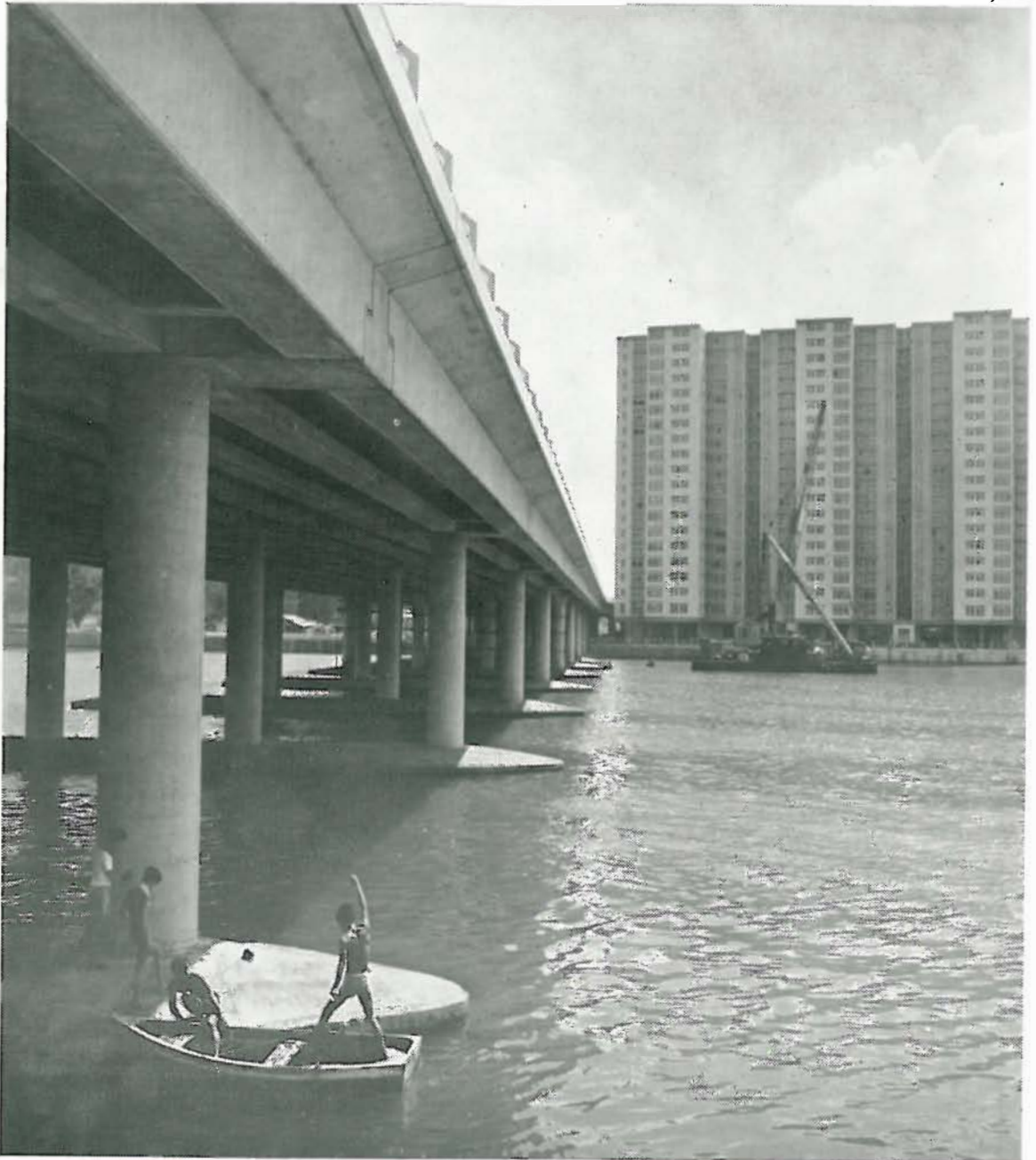




THE HONG KONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE

BULLETIN

1st November, 1968



**HONG KONG
GENERAL CHAMBER
OF COMMERCE**

(Established 1861)

9th Floor, Union House,
Hong Kong

Tel: 237177 Cables: Chambercom

THE BULLETIN

Nov. 1st

Chairman:

Hon. M.A.R. HERRIES, O.B.E., M.C.

Vice-Chairman:

G. M. B. SALMON

Secretary:

J. B. KITE

Assistant Secretary:

R. T. GRIFFITHS

Business Promotion:

S. L. CHUNG

C. TSANG

Certification:

A. C. C. STEWART

F. M. CASTRO

W. K. F. WANG

C. T. WU

Public Relations & Advertising:

R. P. WOOD

Miss B. CHIU

Membership Executive:

P. M. LAM

Office Supervisor:

Miss C. W. LI

THIS ISSUE

Our Cover picture for this issue shows the newly opened Lai Chi Kok bridge, one of the 'longest' jobs so far tackled by Hong Kong's Public Works Department. Forming a vital link in a new coastal highway to the industrial area of Tsuen Wan and the New Territories, the bridge spans 2,600 feet across the Lai Chi Kok bay.

3. New Appliance Centre.
4. People and Places. A digest of Chamber news and visitors.
5. The Port. News from the Port of Hong Kong.
6. Round About. Salesman's Oscar. Tourism grows. Office Space to Let. A student's dream comes true. A note on Certification. World Trade Expert for I.W.S. HKMA Lectures.
7. Round About. Mural for HK Pavilion. Ever Increasing. Clothing Exports Rise. Continues to Expand. Toy and Wig Exports. Advertising Campaign. Freightex '69. New Display offer.
- 8-10. News from D.C. & I.
11. Tenders, Trade Fairs and Membership information.
12. Summary of news in Chinese.

Members are reminded that the contents of the Bulletin are confidential and not for publication.

NEW APPLIANCE CENTRE

The Hong Kong Electric Co., Ltd. recently inaugurated for the first time a Consumer Centre for the public on the first floor of Realty Building.

The Centre shows a comprehensive display of all types of electric appliances and apparatus available in Hong Kong for domestic and other uses.

A model kitchen has been set up at the Centre where demonstration on cooking, washing and sewing will be conducted.

In addition to the exhibition space, the Centre provides a large area where consumers may conduct business with the company.

A closed circuit TV has been installed to facilitate business through televised transmission of receipts and accounts from the firm's office at P. & O. Building.

Architects, wiring contractors, as well as existing and prospective consumers may also obtain information from the company's consumer engineers on regulations governing electrical installations.



A model kitchen.



The HK Electric Co.'s Consumer Centre

According to Mr. C.A. Britton, General Manager of Hong Kong Electric, the setting up of this Consumer Centre is to make it possible for customers to become familiar with the wide range of electrically operated devices which can be purchas-

ed or hired in Hong Kong for more comfortable and gracious living.

He also pointed out that the products on display are handled by a large number of local dealers and that no sales will be effected at the Centre.

"Hong Kong Electric does not deal in appliances", Mr. Britton said. "Our product is electricity only, but we are concerned with helping the consumer to find the most suitable and efficient devices through which to use the electricity we supply."

Specially trained staff fully conversant with the uses of domestic appliances will be on hand to show the various items on display ranging from air-conditioners, refrigerators and working machines, to toasters, irons and clocks.

PEOPLE AND PLACES

*A digest of Chamber news
and visitors.*

Chamber Scholarships

Three annual scholarships worth a total of \$4,800 have been awarded to students of the Chinese University of Hong Kong.

The successful students who will each receive a scholarship valued at \$1,600 were Lam Lau Sheung (Chung Chi College), Ho Pak Kwan (New Asia College), and Lai Ho King (United College).

The Chamber scholarships are designed to assist students studying commercial subjects.

Chamber Visitor

Mr. David Bradley, Overseas Trade Secretary of the Birmingham Chamber of Commerce and Industry, was a recent visitor to the Chamber.

At a meeting with Secretariat officials he discussed planning for mission for 1969 and 1970 to come to Hong Kong.

Mr. Bradley further extended to members of the Chamber this message from the Birmingham Chamber of Commerce:

"Birmingham Chamber of Commerce and Industry, now more than 150 years old, serves the interests of an area producing approximately 30 per cent of Britain's manufactures and exports. The Chamber's many services are freely available to businessmen visiting Britain. It is now running two telex machines full time. The Chamber looks forward to seeing them."

Mr. Bradley is responsible for co-ordinating three geographical sections at the Birmingham Chamber but at present is also responsible for the Asian Division.

'Chamber Girl's' Art Show

One of Hong Kong's youngest and most talented artists will be featured in an exhibition in New York City to be presented soon by the Hong Kong Tourist Association.

She is the daughter of the Chamber's Assistant Secretary in charge of Certification Mr. A. C. C. Stewart.

Patricia Stewart, a Second Form Student at Maryknoll Sisters School, left with her parents on October 24, 1968, for three months holiday cruise.

The Stewart family will arrive in New York on December 1, and a three-day exhibition will begin on December 2 at the Australian Centre. The majority of the paintings on show will feature Hong Kong and its many fascinating areas and people.

Patricia began her art career at nine and since then has had a solo exhibition at the City Hall in September, last year.



Mr. F. M. Castro, above, will be responsible for the Certification Department during Mr. A. C. C. Stewart's absence on leave for 3 months.

Danish Offer of Know-How

The Chamber has received a new handbook "Danish Industrial Know-How and Licensing Projects" published by the Federation of Danish Industries on behalf of Danish industrialists interested in starting joint ventures and licensing projects abroad.

The directory which was handed over by Mr. Asger Hansen, the Danish Trade Officer in Hong Kong, contains 80 different offers of know-how and license rights for so disparate industrial activities as the production of polypropylene yarns, cords and ropes; lace material; gummed tape and paper; acrylic sheets; laundry machinery and boilers for industrial use; domestic refrigerators and rationalized building systems.

Believed to be a new feature in the growing international exchange of industrial know-how which is expected to be followed up by similar publications of other countries, the know-how directory will serve as an extra means of reference for industrialists who wish to start new industries or to improve the productivity of existing manufacturing plants. In this manner investors and industrialists will be also to establish the nature of industrial know-how available in any given industrial field and distribution copies of project descriptions giving particulars of the type and conditions of individual know-how offers can be sent to interested parties on request with the Chamber.

HK Trade Statistics

Hong Kong trade statistics for the period of January — September, 1968 analysed from the published figures of the Census and Statistics Department are now available to members. These include H.K. Overall Trade, H.K. trade with U.K., U.S.A., Canada, West Germany, Sweden, Norway, Denmark, Switzerland, Belgium/Luxemburg, Italy, China, Japan, Australia, Netherlands, New Zealand, South Africa, France, Austria, Portugal and Finland.

Seaman's Identity Books

Shipping companies and Hong Kong seamen are now becoming much more conscious of the importance of holding Seaman's Identity Books, especially in case of emergency discharge abroad, repatriation to Hong Kong, or to join ships in foreign ports, the Director of Immigration, Mr. W. E. Collard said.

"It is hoped that this trend will continue," Mr. Collard added.

The Immigration Department has begun discussions with London on the possibility of extending the period of validity of the Seaman's Identity Book from three to five years, and the inclusion of more pages.

More than 61,000 Seaman's Identity Books have been issued by the Department so far.

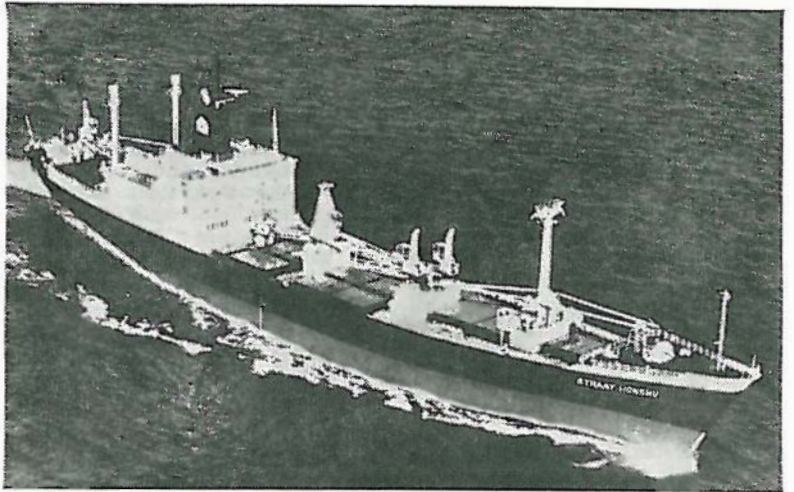
THE PORT

Feasibility Study On at Kwai Chung

It has been learnt that the Public Works Department is to investigate the problems which might be met should the site at Kwai Chung reserved provisionally for a container terminal be developed for that purpose.

The study is designed to gather information on the conditions of the seabed, the degree of dredging necessary, the sources and quantities of fill needed for the reclamation, the type of seawall required, whether the road systems in the vicinity can cope with the traffic generated by a container terminal. The study is expected to take eight months to complete.

The study is being carried out to determine whether the site at Kwai Chung is capable of development as a container terminal, including what is the most appropriate alignment for the seawall and how long it will take to construct the various stages should development proceed, but this does not mean that the Government has decided to proceed with the construction of a container terminal.



The Straat Honshu is the fourth and last of a series of fast all purpose cargo vessels ordered by Royal Inter-ocean Lines specifically for the Far East-Africa-South America Service.

Built in Japan, the Straat Honshu has an overall length of 530 feet, a moulded breadth of 72 feet, a moulded depth of 39 feet and a maximum deadweight of 12,650 tons. Cargo space is divided into five holds, four forward of the bridge and one aft. Several hatches are fitted with a triple hatch system making the vessel specially suited for the carriage of containerised and unitised cargo. The holds are mechanically ventilated, and all upperdeck hatches have steel covers with hydrotorque hinges.

Cargo handling gear includes one hydraulic crane of 20 tons, four cranes of 5 tons and six conventional derricks of 10 tons each.

A "bridge console" is situated in the wheelhouse on which all navigational equipment is centrally located.

"Straat Honshu" is powered by a 6 cylinder turbo-charged engine of the B & W type with an output of 13,500 bhp.

"The Port of HK"

"The Port of Hong Kong" — a comprehensive guide to the port facilities of Hong Kong has been published in its third edition bringing ship's crews and shipping companies up-to-date on one of the world's finest harbours.

There are some 80 pages of text and full colour illustrations describing and depicting every aspect of the port's operation, from pilotage and buoyage to the storage available warehouses.

The harbour plan has been revised to show the latest moorings and entirely up-to-date statistics are incorporated for drydocks, bunkering, cargo-handling equipment, tonnage charges and many other topics.

In addition to providing statistical information, the handbook provides a comprehensive account of the port's activities over the past year, together with general information on the Colony and its

administration.

Copies are available on application to the Director of Marine, 102, Connaught Road, Hong Kong.

Busy Year Recorded

Kai Tak Airport had a busy time last year with the Air Traffic Control Centre handling a total of 62,350 aircraft — an increase of 13,885 movements, or 28.65 per cent over the previous year.

This was stated by Mr. T. R. Thomson, Director of Civil Aviation, in his annual report for the financial year 1967-68 which was tabled in the Legislative Council.

He said these aircraft brought 612,512 passengers to Hong Kong and carried 623,318 passengers on their outward flights. They also carried into and out of Hong Kong 27,531.8 metric tons of cargo and 2,950.2 metric tons of mail which showed increases of 18.3 and 14.6 per cent respectively over last year.

ROUND ABOUT

Salesman's 'Oscar'

The Sales Marketing Executives Club of Hong Kong has announced an ambitious new award project for proficiency in salesmanship.

Hong Kong companies will be invited to nominate up to three salesmen whom they feel deserve an award for their work during the year. Awards will later be made to winning salesmen at a banquet to be held in February, next year, when trophies, representing outstanding salesmanship will be presented.

Member firms interested in taking part should contact the S.M.E. Club, c/o the Hong Kong Management Association (Tel. H-234141). Cost of participation is \$500 per nomination.

Tourism Grows

September was an excellent month for the tourist industry, with 50,747 people visiting Hongkong — a 42.92 per cent increase over September 1967 when the total was 35,508 visitors.

The cumulative total of visitors to Hongkong this year now stands at 441,029. This represents a 12.41 per cent increase over the first nine months of 1967 when the figure was 392,336.

Office Space to Let

One of the members of the Chamber has 7500 sq. ft. of office space available at Gloucester Road, Hong Kong. The space includes a suite of executive offices with a balcony overlooking the harbour and will be available for immediate occupation.

Members interested should contact the Chamber.

A student's dream comes true

To 22-year-old Rolf Stoecker, a German university student, the nearest he felt he would ever get to the Far East was by taking a vacation job working in the Partners for Progress Import Exhibition of the Berlin fair.

Rolf was selected by the fair authorities as one of many students chosen to assist the 57 overseas delegations as a trade assistant and when he was asked which country he would like to work for, Rolf opted for Hong Kong.

"It's going to be the busiest of all the stands," the exhibition organisers warned him, but Rolf had his mind made up. If he couldn't go to Hong Kong perhaps he could savour just a portion of the atmosphere by working in their pavilion.

For Rolf, the time passed too quickly and on the morning after the fair closed and the Hong Kong pavilion was reduced to a collection of packing cases and bare walls, he stood thoughtfully surveying the emptiness that had once been his dream.

Quietly, in his carefully enunciated English he said, "I am going to Hong Kong."

Within an hour he had arranged a seat on the charter flight which would return the delegates to Hong Kong a week later, then systematically burning his bridges, he contacted the University for a leave of absence ("they thought the idea so ridiculous that they granted my application," said Rolf) spoke to an upset girl friend, approached the British Consulate and finally asked his parent's permission.

So it was that a tired but happy student arrived at Kai Tak, still not believing he had actually made it to Hong Kong. As we drove across Kowloon to the vehicle ferry he forced back seventeen sleepless hours to say again and again, "it's so marvellous, much more than anything I expected."

This is to inform members of the Chamber that the Peruvian Consulate has agreed to Consular Invoice to be submitted seven clear days before shipment and Certificates of Origin and Commercial Invoices to be submitted two clear days before shipment (loading) of goods. This is at the request of the Chamber for a trial period. Members are therefore urged not to abuse this privilege.

HKMA Lectures

A course on "Executive Development Programme" is being offered by the Hong Kong Management Association from November 4 to 29, 1968. This course is directed toward three major objectives: (1) To provide for the executive an immediate and comprehensive understanding of the managerial work and duties; (2) To acquaint executives with concepts and practices of business development; and (3) To broaden the dimension of the managerial point of view through the study of all phases of business operations.

The fee for this course is \$400.00. For enrolment please write to the Hong Kong Management Association.

World Trade Expert for I.W.S.

Mr. Alfred Maiden, C.B.E., permanent head of the Australian Commonwealth Department of Primary Industry since 1962, will be the next Managing Director of the International Wool Secretariat.

His appointment to the highest executive post in the world-wide wool promotion, research and development organisation, has been announced in Sydney by Sir William Gunn, Chairman of the International Wool Secretariat.

Mr. Maiden, aged 46, will succeed another Australian, 52-year-old Mr. W. J. Vines, whose intention to retire from the I.W.S. managing directorship in May, 1969 was made known last May.

Sir William said that Mr. Maiden's qualifications were uniquely suited to the needs of the I.W.S. in the era it was now entering, as he was an authority on wool economics and international trade.

Mural for HK Pavilion

The design for the mural to go in the restaurant on the Hong Kong pavilion at Expo '70 has been chosen by a panel of judges under the chairmanship of Dr. the Hon. Sir Sik-nin Chau, C.B.E., at the University of Hong Kong.

Ever Increasing

Hong Kong's domestic exports for September are valued at \$871 million, representing an increase of \$271 million or 45 per cent over September 1967, according to provisional figures for the Colony's external trade released by the Census and Statistics Department.

The value of imports at \$1,073 million shows a rise of \$388 million or 57 per cent while the value of re-exports at \$174 million has increased by \$40 million or 30 per cent when compared with September of last year.

Commenting on the remarkable September trade figures, the Deputy Director of Commerce and Industry, Mr. E. I. Lee said: "They revealed a continuing high demand in overseas markets for Hong Kong's domestic exports, and the ability of industry to meet that demand."

He also noted that the rate of increase in the value of imports in September reflected a strong parallel demand for raw materials and purchases of capital equipment.

Mr. Lee added: "The very large apparent increase (51 per cent) in the value of imports in the last quarter (July to September) derives in part from the low value of imports from China for the same period last year."

Clothing Exports Rise

Hong Kong's exports of locally-made clothing earned \$1,268,383,813 in the first six months of the year — an increase of 23.5 per cent or \$242,289,361 over the export value in the corresponding period of 1967. The value of total exports last year amounted to \$2,316,548,117. Exports of textile yarn, fabrics, made-up articles and related products in the first half of the year amounted to \$475,201,944 which was 5 per cent or \$22,876,353 more than in the same period of last year. Total value for 1967 was \$935,521,284.

Continues to Expand

The Hong Kong Export Credit Insurance Corporation's premium income for the third quarter of 1968 was almost double the amount for the same period last year, according to Mr. D. C. W. Hill, the Commissioner.

At the end of September, the maximum liability assumed by the Corporation in respect of current policies stood at \$362 million, representing estimated annual insurable export business of \$731 million.

Mr. Hill said that the most significant feature of the third quarter had been the effect of the latest round of credit restrictions in the United Kingdom.

"The limitation on bank borrowing has made life very difficult for a number of United Kingdom importers.

Mr. Hill added that there were other cases of difficulty and delay in this market as well. Also during the quarter the first claims were paid on Nigeria caused by shortage of foreign currency resulting from the pressures on the economy of the civil war.

Toy and Wig Exports

Hong Kong sold \$54.08 million-worth of locally-made plastic toys and dolls to overseas buyers in June to bring the total for the first six months of the year to \$283.73 million or \$85.27 million more than in the corresponding period of last year.

Shipments of human-hair wigs in June were valued at \$25.52 million. This brought the total value for the six months to \$153.78 million or \$66.67 million more than in the first half of 1967.

Advertising Campaign

The Chamber has been informed that the East African Airways is launching an advertising campaign for their East Africa/Hong Kong route which is to commence on November 2, 1968. The advertising rate for the East African Standard is 21 East African shillings per square column inch and the Daily Nation is 18 East African shillings per square column inch. Members interested in taking up advertisement please contact Mr. David Wong of the Hong Kong Trade Development Council.

Freightex '69

The Third International Containers Services and Equipment Exhibition (Freightex '69) to be held in Melbourne from June 23 to 27, 1969, draws great interest from British, United States, Japanese, French, German and Italian companies.

More than one-third of all available exhibition space was reserved within two months of the first announcement of the exhibition.

Freightex is organised by Industrial and Trade Fairs Pty. Ltd. and sponsored by the Australian National Committee of the International Cargo Handling Co-ordination Association with support from the Australian Road Transport Federation and four major journals covering the freight movement industry.

Displays already planned will relate to insurance and finance services, for forwarding facilities, mechanical handling, rail, air and road transport and all methods of freight movement by shipping.

Australian visitors and those from the South Pacific area will be able to see container services in operation and those soon to be offered, as well as related handling equipment.

The Mersey Docks and Harbour Board, which has booked 1,000 square feet of space, will display a model of its complete harbour complex including a replica of the new dock with its container berths and support areas for both general and specialised cargoes, such as packaged timber and bulk grain.

During the exhibition, a two-day conference will be held at which leaders in the container and freight movement field will deal with practical aspects of the industry.

New Display Offer

Hong Kong will be invited to establish a permanent Trade Display Centre in a 27-storey building being constructed on the fringe of San Francisco's Chinatown.

The building will house a 572-room hotel and a Chinese Cultural and Trade Centre occupying 20,000 square feet of floor area.

Another 2,000 square feet of floor area has been reserved for permanent displays of Chinese art and products and both Hong Kong and Taiwan are being invited to participate.

NEWS FROM D. C. & I.

Australia

Commercial Information Circular No. 79/68 dated 21st September, 1968 gave information of a temporary additional duty imposed as a result of a Special Advisory Authority enquiry, on imports into Australia of Tariff Item No. 61.03 (Men's and boys' shirts, other than knitted or crocheted). To effect this temporary additional duty, the Australian Government has now amended its customs tariff on item 61.03 to read as follows:—

Australian Tariff Item No.	Description	Rate of Duty
61.03	Men's & boys' undergarments, including collars, shirt fronts and cuffs, other than knitted or crocheted;	
61.03.1	Shirts not being nightwear; shirt fronts with or without collars;	
61.03.11	Shirts made from fabrics consisting of mixture of cotton fibres and 20% or more by weight of man-made fibres	57½% or A\$1.57 (equivalent to HK\$10.68) per doz., whichever is higher; and a temporary duty of A\$14.50 (equivalent to HK\$98.60) per doz. less 57½% of value for duty. Primage 5%.
61.03.19	Other	57½% or A\$1.57 (equivalent to HK\$10.68) per doz., whichever is higher. Primage 5%.

The additional rate of duty is effective from 25th August, 1968 and does not apply to goods in direct transit to Australia on 15th August, 1968 provided they are entered for home consumption within 21 days of importation.

Hong Kong's domestic exports to Australia for the item 61.03.11 were valued at HK\$2,685,975 in 1967 and HK\$4,214,704 in 1968 (January-August), for item 61.03.19 they were valued at HK\$289,447 and HK\$380,803 respectively.

The additional duty which has been imposed is temporary in nature pending the outcome of a Tariff Board Enquiry. In this connection, a reference has already been made to the Tariff Board which, in accordance with its usual procedure, has invited all interested parties to tender evidence. Any company wishing to do so should notify the Australian authorities not later than 21st October.

(Mr. T. H. Chau, Tel. No. H-431233)

Australia

The Australian Government has, with effect from 20th September 1968, revised its customs tariff on the following items which are of interest to Hong Kong:—

Australian Tariff Item	Description	Rate of Duty Old	New
82.14	Spoons, forks, fish-caters, butterknives, ladles and similar kitchen or tableware		
82.14.100	Carving forks	37½% ad val.	
82.14.200	Cooks' forks; soup ladles	45% ad val. or A\$0.237 (equivalent to HK\$0.61) per doz., whichever is higher.	
82.14.900	Other	35% ad val.	

Hong Kong's domestic exports of the above items to Australia were valued at HK\$117,537 in 1967 and HK\$47,906 in 1968 (Jan.-June).

(Mr. T. H. Chau, Tel. No. H-431233)

Ghana

The Government of Ghana has announced its import licensing procedures for the calendar year 1969. Details of these requirements are set out in the following paragraphs.

For the purpose of restricting imports four types of licences will operate:

- (a) Open General Licence (OGL)
- (b) Specific Licence
- (c) Special Un-numbered Licence, and
- (d) Special Licence to cover imports of items on the Restricted List.

Open General Licence

An Open General Licence permits an importer to order and bring into Ghana any goods covered by the particular Open General Licence from any country without further written authority from the Controller of Imports and Exports. However, for administrative purposes, and in view of the availability of Commodity Assistance Loans, the Ministry of Trade will issue Open General Licence Commitment Forms on application to cover the items on OGL 5, 6, 7, 8 and 9.

With effect from 1st Jan., 1969 the following are the Open General Licences authorized:

Open General Licence No. 1. — This authorizes the importation of the following items:

- (a) bona fide trade samples, provided that the quantities are not excessive in relation to the nature of the goods concerned;
- (b) personal or household effects of crews or passengers arriving in Ghana;
- (c) gifts addressed to individuals, provided that they are unsolicited gifts and not imported as a merchandise or for sale or that the weight or value does not exceed 22 lb. gross or HK\$470 respectively.

Open General Licence No. 2. — This authorizes the importation of the following:

- (a) single copies of books, newspapers, magazines and periodicals;
- (b) live animals for domestic pets and not for sale.

Open General Licence Nos. 3 — 7 list items not of interest to Hong Kong.

Open General Licence No. 8 contains two items of potential interest to Hong Kong, namely, electric switch-gear and other electric machinery and apparatus (tariff item nos. 722-190/200 and 729).

Open General Licence No. 9 contains one item of interest to Hong Kong, namely, paper and paperboard, articles made of paper pulp, of paper or of paperboard excluding items on the Restricted List (tariff item no. 641/642). In 1967 and 1968 (Jan.—June), Hong Kong's domestic exports of all types of paper and paperboard to Ghana were valued at \$70,435 and \$75,286 respectively.

Importers are reminded that only registered importers, i.e. those who have been registered by the Ministry of Trade as such, are permitted to import in Commercial quantities any of the items on Open General Licences.

Importers desiring to place orders for items on the Open General Licences No. 5-9 during 1969 should first submit to the Controller of Imports and Exports, Ministry of Trade, PO Box M.47, Accra, the appropriate applications not earlier than 1st December, 1968. Applications received before this date will not be considered.

Specific Licences

The importation of all items not permitted under the authority of the Open General Licences is subject to the issue of Specific Licences. The bulk of Hong Kong exports to Ghana falls within this category. Specific licences are issued by the Ministry of Trade on application from importers. They involve the transfer of funds through the Banks to pay for the goods so imported. Applications for specific licences covering imports in commercial quantities will be entertained only from importers who have been registered by the Ministry of Trade and these have to be submitted, in duplicate, not later than 30th September, 1968.

Malaysia

The Malaysian Government has amended its licensing requirement concerning the importation of padlocks and other locking devices including parts, suitable for cycles which has the effect of placing the imports of these items from all countries under specific licensing. In 1967 and the first half of 1968, Hong Kong's domestic exports of locks and padlocks of base metal to the Federation of Malaysia were valued at \$265,307 and \$192,450 respectively.

(Mr. M. P. C. Chan, Tel. No. H-453939)

Joint Venture

Bandag Incorporated of U.S.A. is seeking a franchisee for its patented Bandag Cold Recapping Process for rubber tyres.

The Bandag Process has the following special features:—

- (a) The Bandag cold retreading process ensures that curing temperatures for the tyre do not go beyond those reached during driving. The tread rubber is pre-cured and has the design already moulded in.
- (b) The process is used to produce recapped solid tyres.
- (c) The recapped tyre will deliver longer mileage.
- (d) The investment is approximately 20 to 25% of that required for the conventional hot process retreading operation.

Brief details of Bandag's proposal are as follows:—

- (a) The American Company will:—
 - (i) provide the necessary technical know-how and
 - (ii) assist in marketing the products.
- (b) The Hong Kong partner will:—
 - (i) purchase the necessary equipment and inventory from Bandag Inc. (valued at approximately US\$33,000).
 - (ii) purchase synthetic rubber from Bandag Incorporated.

Any Hong Kong firms interested in this proposal are requested to contact Mr. K. T. Li, Assistant Trade Officer, Tel. No. 448688.

Contd. on P. 10

Ghana — *Contd.*

Of the 49 groups of items on the Specific Licences List, the following eleven are of interest to Hong Kong:—

Tariff No.	Description	Hong Kong's domestic exports to Ghana	
		1967 (HK\$'000)	1968 (Jan.-June) (HK\$'000)
651	Textile yarn	657	—
652/656	Textile fabrics, made-up articles and related products	426	637
696, 697	Cutlery, household equipment of base metal products	38	—
715, 717, 719	Machinery and appliances (other than electric)	811	501
722/725	Electric machinery, apparatus & appliances	59	7
812	Sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings	347	156
831	Travel goods, handbags and similar articles, except articles on the restricted list	206	18
841	Clothings (except fur articles on the restricted list)	2,598	1,817
863	Watches and clocks	132	2
894	Perambulators, toys, games and sporting goods	122	68
899	Manufactured articles, n.e.s.	287	62

Special Un-numbered Licences

Special Un-numbered Licences are issued to cover the importation of goods (except those which are prohibited or restricted) for which payment has been made by the importer in the country of origin or consignment. In such cases, no transfer of foreign exchange is involved. Except in very special cases, the use of Special Un-numbered Licences for the importation of goods in commercial quantities or values is not permitted.

The notice specifies the form in which all applications for licences should be made.

Restricted List of Imports

Except under special circumstances no application will be entertained for licences for the importation of items on the Restricted List.

Of the 82 items on this list, the following eleven are of interest to Hong Kong:—

Tariff No.	Description	Hong Kong's domestic exports to Ghana	
		1967	1968 (Jan.-June)
642-110/990	Paper bags, cardboard boxes and other containers of paper or cardboard other than colour printed paper containers	53 (including colour printed paper containers)	50
652-653	Cotton fabrics, grey, unbleached	158	506
831-010	Travel goods (travelling bags, dressing cases, suit cases, trunks, shopping bags, haversacks, packs and similar articles) of fibre, artificial leather and canvas	100	3

Contd on P. 11

TENDERS

Hong Kong

Tenders are invited for the following:—

Tender Reference	Subject
PT/106/68	Supply of Concrete Cable Tiles.
PT/107/68	Supply of Fuels, Oils and Lubricants.
PT/108/68	Supply of Utensils.
PT/109/68	Supply of Rubber Raincoats.
PT/110/68	Supply of Leather Ankle Boots.
PT/111/68	Supply of X-Ra Films and Chemicals.
PT/112/68	Supply of Pedestrian Guardrails.
PT/113/68	Supply of Printing Paper.
PT/114/68	Supply of Medium Voltage Switchboard.
PT/115/68	Laundering of Clothing and Bed Sheets.

Tender forms and further details are available from: The Procurement Division, Stores Department, Oil Street, North Point. The Public Enquiry Centre, Hong Kong, and The Public Enquiry Centre, Kowloon.

Korea

The Office of Supply, Government of the Republic of Korea, Seoul, invites tender for the supply of cigarette making machine. Closing date of bids — 26 November 1968. Further details at Chamber.

New Books at Library

The following books are received from the British Consulate-General in Atlanta, Georgia, U.S.A.:—

Atlanta Gifts and Decorative Accessories Market Highlights.

The 1968 Late Spring & Summer Show — Atlanta Merchandise Mart.

'68 Fall & Back to School Show — Atlanta Merchandise Mart.

Total Market Guide — Atlanta Gifts & Decorative Accessories Market.

Mart Directory — Atlanta Merchandise Mart.

Members seeking importers of gift wares, rattan ware and items of clothing, are advised to utilize these books instead of writing to the Chambers of Commerce around that area.

Ghana — *Contd.*

841-011	Skirts and blouses	135	532
841-013	Ready-made suits for men (jackets, trousers, and slacks)	693	133
841-101	Cotton shirts, not knitted nor crocheted	38	—
841-102	Shirts of man-made fibre, not knitted nor crocheted	60	97
841-433	Shirts of man-made fabrics, knitted or crocheted	137	236
851	Footwear	278	11
893	Articles of plastic ma- terials, including polythene bags	137	48
899-410	Sunshades and umbrellas	74	—

TRADE FAIRS

BELGIUM The 42nd Brussels International Fair — Household Comfort Fair, will be held at the Centenary Halls, Brussels, from 16th to 27th April 1969.

POLAND The Poznan International Fair will be held from 8th to 17th June 1969. Closing date for sending in application for participation is 15th January 1969. For information contact the Polish Chamber of Foreign Trade, Warszawa, Trebacka 4, Poland.

BELGIUM The 4th Wood-Working Show is scheduled to be held from 30th November to 8th December 1968 at the Centenary Halls, Brussels.

UNITED KINGDOM The Public Works and Municipal Services Congress and Exhibition will be held from 11th to 16th November 1968 at London. Details at Chamber.

BELGIUM The International Book Fair will be held in Brussels from 21st to 30th March 1969. Further details at Chamber.

SOUTH AFRICA The South African Stationery Trade Exhibition will be held at Empire Hall, Showgrounds, Milner Park, Johannesburg, South Africa, from May 19 to 24, 1969. A brochure containing the rules and conditions of participation in this exhibition is on file with the Chamber. Members interested please contact the Business Promotion Department or the Commercial Consul, Consulate-General of the Republic of South Africa, 1502 Central Building, Hong Kong.

MEMBERSHIP

Change of Title

Mitchell Cotts & Co., (Far East) Ltd., 710 Hong Kong Bank Bldg., Mongkok, Kowloon.

(Formerly Alexander Young (London) Limited).

Playfun Limited, Room 1101-3 Tung Ying Bldg., 100 Nathan Road, Kowloon.

(Formerly N.G.S. (H.K.) Ltd.)

Change of Title & Address

Bristol - Myers (Hongkong) Ltd., Sincere Insurance Bldg. 4th floor, 4-6 Hennessy Road, Hong Kong.

(Formerly Bristol Laboratories Internl. Corp.)

GEC-AEI Hong Kong Ltd., Tung Wah Mansion, 199-203 Hennessy Road, Hong Kong.

(Formerly British General Electric Co. Ltd.)

Change of Address

F. M. Thomas Trading Co., 204 Yip Fung Bldg., 2-12 d'Aguilar Street, Hong Kong.

(Formerly Ka Wah Bank Bldg.)

General Commercial Corp. Ltd., 1201 Wang Kee Bldg., Hong Kong.

(Formerly 1002 Union House).

Hong Kong Stationery Mfg. Co., 12 Wellington Street, 3/F, Hong Kong.

(Formerly 10 Wellington Street, 2/F).

Mode Elite Ltd., No. 6c, d'Aguilar Street, Hong Kong.

(Former address: 107 Central Building, Hong Kong).

New Asia Trading Co., 1705 International Bldg., 17/F, Hong Kong.

(Formerly 35 Gilman's Bazaar).

Certificates of Origin

It has come to the notice of the Certification Co-ordination Committee that unauthorised alterations have been made to Certificates of Origin. Exporters and manufacturers are informed that serious penalties are provided for this offence. If they require amendments or additional information to be stated on a Certificate they should contact the issuing organization in question.

Notice to Exporters

Since much of what is contained in these Notices to Exporters is of urgent consequence, members are asked to use the D.C. & I. system of direct mailing for which the Department makes a small annual charge to cover the expenses incurred.

The Department publishes the Notices in six separate series as follows:

Series No. 1 — United Kingdom
Series No. 2 — United States
Series No. 3 — European Economic Community

Series No. 4 — Canada
Series No. 5 — Miscellaneous
Series No. 6 — Sweden

The charge per series is \$5 per annum. To receive by direct mailing all the Notices issued would, therefore, cost \$30 per annum.

With effect from 1st January, 1969 the Chamber proposes to cease reduplication and distribution of these Notices since it is not possible under the present system to give exporter members a sufficiently prompt and comprehensive service. A small supply of Notices will, however, be kept at the Chamber and will be available to any member on request. The Chamber will publish in its fortnightly Bulletin a list of those Notices which have been received from D.C. & I. during the preceding two weeks.

Those members who wish to receive Notices to Exporters should write to the Department of Commerce & Industry, Fire Brigade Building, Hong Kong, identifying the series they wish to receive and enclosing a cheque for the appropriate sum, payable to the Hong Kong Government and crossed.

香港總商會

雙週刊

一九六一年八月一日

本港貿易總值

九月又有增加

根據香港統計署發出的臨時數字顯示：本年九月港貨出口總值為八億七千一百萬元，比較去年同期增加了二億七千一百萬元，即增加了百分之四十五。

入口總值則為十億零七千三百萬元，較去年同期增加了三億八千八百萬元，即增加了百分之五十七；至於轉口總值為一億七千四百萬元，增加

了四千萬元，即增加了百分之卅。

據工商業管理處副處長指出：從九月份的貿易數字，即顯示海外市場對本港產品作了更高的要求，而本港工業正配合了此種要求。

他說：「入口數字的顯著增加，反映了對原料及主要設備，有同樣的強烈要求。」

他又表示：從此項數字看來，香港的今後出口數字將會繼續遞增。

據悉：此項貿易統計將予審核後，短期內將發出詳盡的貿易數字。

短訊

東

△海事署最近出版了第三版的「香港的海港」的指導書籍，為船員、船務公司介紹這一流設備的世界著名海港。全書八十頁，內文豐富，圖文並茂，可向海事署申請取閱。

△總商會現收到一份新的手冊！「丹麥工業概況及許可證計劃」，由丹麥工業總會出版，歡迎索閱。

△在美國三藩市興建中的一座廿七層大廈，將會邀請香港設立一個永久性的貿易陳列中心。

該座大廈將設一間擁有五百七十二個房間的酒店，及一個佔地二萬方呎的中國文化及貿易中心。此外另有二萬方呎的地方，則保留作為永久性的陳列中心，陳列中國藝術品及產品。有關方面經邀請香港及台灣設立。

△由本港兩位學生設計的壁畫，已被選為一九七〇年大阪博覽會香港場館餐廳的裝飾。

入選的兩幅壁畫，一幅將放置在餐廳裏，另一幅則放置在公眾廊道上。至於兩位設計者陳鴻裕、廖錦泰，則被邀請於七〇年暑期參加大阪博覽會，為期約三個月。

據悉，參加評選的作品共有八十幅，經評選小組先評定三十幅，再從這三十幅中評出兩幅優勝。

你想瞭解全球經濟情況嗎？

請細閱本期特稿

本期特稿是一篇權威性的全球經濟情況調查報告書，將各地的貿易概況有很詳盡的透露，對本港貿易人士今後對外貿易有很大幫助。

由本年一月至九月的貿易統計分析，最近已由統計署發表，各會員可以到會索閱。

本年首三季貿易統計發表

該項統計分析，包括本港的對外全部貿易，計：英國、美國、加拿大、西德、瑞典、挪威、丹麥、瑞士、比利時、盧森堡、義大利、中國大陸、日本、澳洲、荷蘭、紐西蘭、南非、法國、奧地利、葡萄牙、芬蘭等。

三位中大生獲總商會獎學金

香港中文大學三位學生林留湖（崇基）、何伯鈞（新亞）、與黎可敬（聯合），各獲香港總商會捐贈獎學金一千六百元。

香港總商會每年均捐出獎學金，目的在幫助有志向學而對工商業感興趣，專攻商科的學生完成學業。

明年一月開始

總商會停止印發

一致出口商公告

香港總商會現決定由明年一月一日開始，停止印發工商業管理處所發出的一致出口商公告與各會員。這是由於過去未給予出口商會滿意及豐富的服務。

倘各會員繼續需要此類公告者，應該直接致函工商業管理處辦理。

歡迎索閱，

並請批評指導！

一個多年渴望前來遠東的廿二歲德籍青年史杜克，藉着西柏林「攜手並進」

進口展覽會的機會，遠到了他的願望，日前隨同本港代表團來到這東方之珠的香港。史杜克打算在香港找一份工作，預算停留幾個月。

工務局進行調查工作中

據瞭解所知，工務局就在葵涌興建標準裝箱運貨碼頭的可能性，正進行一項調查工作，以探測其將遭遇到的困難。

調查工作，包括搜集有關海床、挖泥深度、填海所需的資源、防海墜、以及道路系統等方面的詳細資料，預算需時八個月完成。